

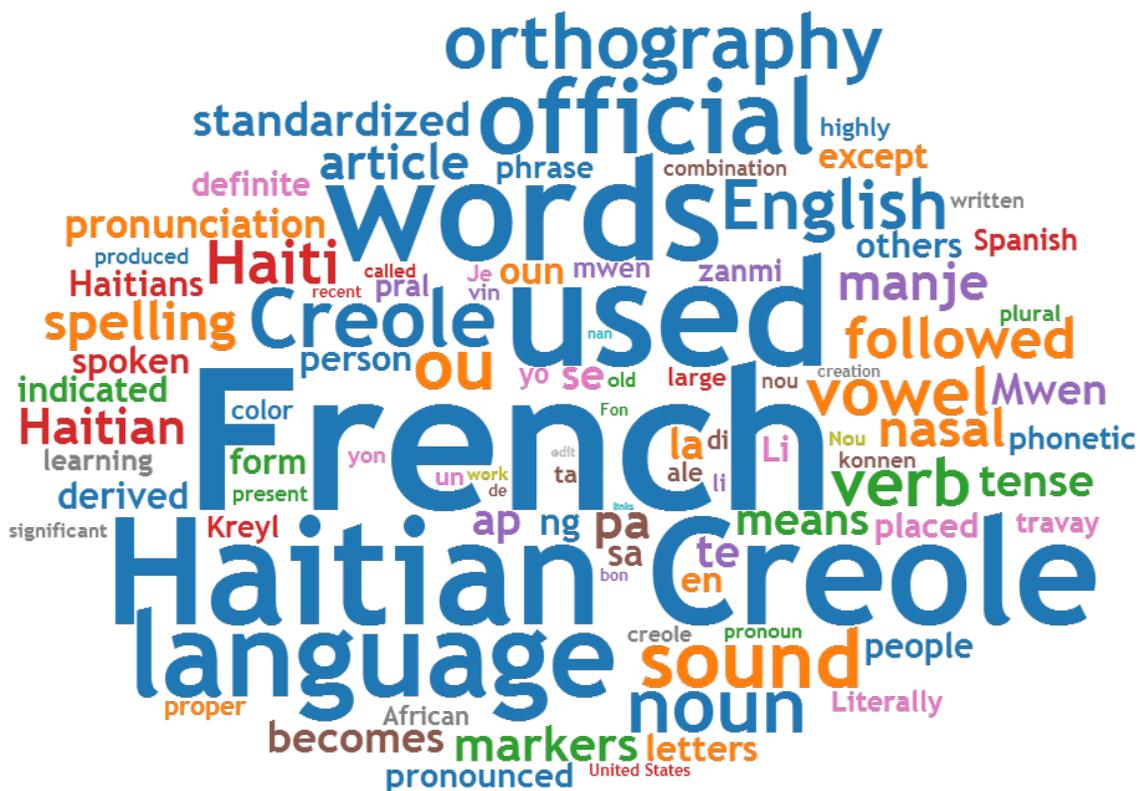
HAI 1131: Beginning Haitian Creole II

Silabis pou Kreyòl Ayisyen De

Course Meeting Location and Time: MAT 0112 M-F 1:55 - 2:45 P.M.

Instructor: Natasha Joseph | Graduate Student in Tropical
Conservation and Development

Email: njoseph@ufl.edu | Office: Grinter 338 | Office Hours: T/R 12:50
P.M. or by Appointment



Course Objectives:

- The objective is to help develop your proficiency in speaking, reading, writing and listening in Haitian Creole. The goal is to accomplish this

in a classroom setting where communicative, form-focused and meaningful activities stimulate learning.

- In addition to the instruction of Haitian Creole language, we examine aspects of Haitian culture, society and especially Haitian songs (konpa, rasin, twoubadou, rap, raga, levanjil, vodou tradisyonèl, etc.).
- This class is taught in Haitian Creole because that is the best way to acquire and build proficiency in the language. This might be difficult for some students; however, second language acquisition research recognizes this as the best way to learn a new language.
 - You will need to devote attention to cultivating your Haitian Creole at home. This will involve reading the materials, in some cases more than once.
 - You need to write new words down in complete sentences, to read to yourself out-loud, to listen to and watch Haitian media and to seek out Haitian Creole-speaking friends.
- You will have homework on a regular basis.

Required Texts and Resources:

- *Pawòl Lakay: Haitian Creole and Culture for Beginner and Intermediate Learners* by Frenand Leger
- *Ti Koze Kreyòl* by Freeman, Bryant. 2000. A Haitian-Creole Conversation Manual, revised edition.
- *Chita Pa Bay* by Freeman, Bryant. 1990. An Elementary Readings in Haitian Creole with Illustrated Dictionary, revised edition.

- *Voanouvel* – Link: <https://www.voanouvel.com/> (*Lyen pou ale sou sit ekstèn.*)*Lyen pou ale sou sit ekstèn.* (Links to an external site)
- Class Documents and Modules via Canvas

Recommended Listening:

- Valdman, Albert. 1988. *Ann Pale kreyòl*. Bloomington: Creole Institute. 2 cassette set. Available in 1317 Turlington Laboratories. 12 tapes available at Smathers Reserve (2 Hours).
- The Voice of America from Washington D.C. Uncle Sam three times a day in Haitian Creole. VOA in Creole is an awesome resource. <http://www.voanews.com/creole/> (*Lyen pou ale sou sit ekstèn.*)*Lyen pou ale sou sit ekstèn.*

COURSE STRUCTURE & REQUIREMENTS

In sum, this class is based on reading, writing, discussing, and creating. You are required to read and engage the reading material in order to participate in class discussion. *You must score in every category to pass the class.**

| | |
|-------------------------------------|---|
| Homework | 10% May be collected unannounced. No late work accepted (except for excused absences). |
| 5 Short Written Assignments* | 15% No late work accepted. (1) 2/15, (2) 2/22, (3) 3/15 (4) 3/22, (5) 3/29, (6) 4/19 (Max 200 words each) |

Quizzes

10% May not be announced. Some will be oral.
Some will be online: both individual and partnered.

2 Exams

20% (1) Friday, February 15th, (2)
Wednesday, April 3rd.

1 Final Exam

15% Check online.

Participation

15% Based on classroom volunteerism, discussion
board responses, and attendance.

Essay/Digital

15% (1) Topic deadline: February 8th (2)

Project (2 pages)†

First version: March 15th; (3) Final version: April 5th.

**Each of these 5 assignments will be a journal entry in which you are free to address issues that interest you. Each assignment is to contain no less than 150 words and a max of 200 words. They must be typed. The 6th essay is the corrected versions of 1-5. You must submit the graded parts with the final version. Highlight or type in boldface all of your correction. This won't be accepted after April 19th.*

†This work must address Haiti, Haitian culture/history/politics/society, Haitian Creole or the Haitian Diaspora (i.e. Florida, New York, Quebec, France, French Guyana, etc.). At the end of the semester the class will publish the assignment as a digital project. Essays must be appropriate for the web. This is designed to be a credential for your CV. Essays must be typed and double-spaced. Times New Roman, 12 font must be used

with appropriate accents (handwritten accents are not accepted). A web page version is to be submitted.

In order to type accents in Microsoft Word follow these guidelines:

- 1) Ctrl + ` + e = è
- 2) Ctrl + ` + o = ò
- 3) Ctrl + ` + a = à

Citations from outside sources (printed or electronic) are strongly recommended and should be accompanied by appropriate bibliographical references. For example:

Book:

Author. Year of publication. Title of book. City of publisher: Publisher.

Article in journal, magazine, etc.:

Author. Year of publication. Title of article. Name of source, Issue of publication, pages numbers.

Grading Scale:

- A : 93-100% A- : 90 - 92%
- B+ : 87- 89% B : 83-86% B- : 80-82%
- C+ : 77-79% C : 73-76% C- : 70-72%
- D+ : 67-69% D : 63-66% D- : 60-62%
- E : <60

ADDITIONAL COURSE INFORMATION

COURSE, ATTENDANCE, AND MAKE-UP POLICIES:

No late work will be accepted unless a medical or emergency excuse is stapled to the assignment when submitted. Failing to submit homework can significantly worsen your grade.

Absences: Students are expected to attend class daily. Students may take 5 unexcused absences = 5 hours. Excessive unexcused absences and tardiness result in (drastic) lowering of the participation score.

- If a student is absent, he or she is expected to contact the instructor within 24 hours with the reason for his or her absence. Medical treatment or a personal or family emergency are grounds for an excused absence, a note including a contact phone number is required.

Tardies: A class roll will be taken before class begins. If a student is late, he or she will have to indicate his or her lateness to the instructor after class. This must take place on the day the student was late and not afterwards. Such lateness distracts other students and the instructor and will affect the student's final participation grade. Students will lose 0.5% from their final grade each time they arrive late.

*If you do leave in the middle of class, you will be marked absent for the day, which impacts the participation part of the grade.

The instructor reserves the right to lower your final grade if you demonstrate disregard for these policies!

WORKING TOGETHER EFFECTIVELY:

Since this class takes a communicative approach to the instruction of Haitian Creole, finding the right balance between listening, reading, taking notes and talking with your partners is an important part of working together. In order to maximize on the variety of in-class partners, students should expect to work with different partners. Sometimes you will be asked to pair with a new person. The communicative approach assumes that each student will provide instructional input and feedback to her or his fellow classmates.

48-HOUR GRADE DISPUTE POLICY: Students who wish to discuss grades on assignments and tests should contact the instructor within 48 hours of posting to arrange a meeting time. Do not wait until the end of the semester to question grades or request special consideration.

ACADEMIC HONESTY: Academic dishonesty will not be tolerated. If you are caught plagiarizing, you will receive an automatic zero and will be referred to University administration for disciplinary action. If you have any doubt with citing correctly, please ask the instructor for guidance. To learn more about your responsibilities as a student, please visit: <https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/advising/info/student-honor-code.aspx> (Links to an external site). Lyen pou ale sou sit ekstèn. Also visit <https://www.dso.ufl.edu/sccr/seminars-modules/academic-integrity-module> (Links to an external site) Lyen pou ale sou sit ekstèn. to learn more about academic integrity at the University of Florida.

STUDENT CONDUCT: All students must comply with the Student Conduct Code. Behavior that interferes with the instructor's ability to conduct the class or the ability of other students to benefit from the instructional program will not be tolerated. Please turn off cell phones

and all other electronic devices before class. Laptops may only be used to take notes. Disruptive students will be asked to leave. Texting or talking on cell phones during class is not allowed. You can also refer to the University's Student Conduct and Honor Code for more information regarding university policies

at: <https://www.dso.ufl.edu/sccr/process/student-conduct-honor-code/> (Links to an external site).Lyen pou ale sou sit ekstèn.

DISABILITY ACCOMMODATIONS: Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office. The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the instructor when requesting accommodation. The Disability Resource office is located in 001 Reid Hall. Further information can be found

at <https://www.dso.ufl.edu/drc/> (Links to an external site).Lyen pou ale sou sit ekstèn. To ensure that I can assist you effectively, requests for accommodations must be made by the end of the third week of class.

UF COUNSELING SERVICES: Resources are available on campus for students having personal or goal oriented problems:

- The Writing Studio (864-1138) <http://writing.ufl.edu/writing-studio/for-students/> (Links to an external site).Lyen pou ale sou sit ekstèn.
- Career Resource Center, Reitz Union (392-1601) <http://www.crc.ufl.edu/> (Links to an external site)Lyen pou ale sou sit ekstèn.
- Student Health Care Center (392-1161) <http://shcc.ufl.edu/> (Links to an external site)Lyen pou ale sou sit ekstèn.

- University Counseling & Wellness Center (392-1575) <http://www.counseling.ufl.edu/cwc/> (Links to an external site)Lyen pou ale sou sit ekstèn.

COURSE SCHEDULE AND ASSIGNMENTS

As with life, this syllabus is subject to change.

Note:

- On Fridays, classes will be taught by Pierre William Blanc or another Haitian Creole language instructor.
- No late work accepted!!! Work is due **(bolded)** on the day listed.